# Divagando...

Agosto, tempo de férias e de descanso, após tantos meses decorridos na labuta incessante do angariar « o pão nosso de cada dia!»

Os meios de transporte apinham-se até ao máximo. As multidões fogem dos meios populacionais de maior densidade, para fugirem à canícula abrasadora deste tempo, e retemperarem os pulmões com o ar saudável e confortante dos lugares afastados. E' uma debandada. Há quem escolha o campo à procura de um sossêgo abençoado, ou a praia mimosa de atractivos e de aguas mansas, limpidas e iodadas, onde o corpo se satisfaça à saciedade nos mergulhos através das ondas prazenteiras e rendadas de espuma.

As crianças, então, encontram-se num paraiso ideal, dando largas à sua fantasia precoce, num mundo que para elas é imenso de alegria inocente, chilreando como os pardais ao pôr do sol quando se abrigam na ramagem de uma árvore copada. Abundam as praias no nosso país, todas elas lindas e diferentes, onde o homem e a natureza se conjugaran para dar a maior nota de beleza a uma tarefa que redundou em proveito colectivo, mas todavia muito pouco ainda para as aspirações realizadoras humanas.

Sem querer melindrar seja quem for, porque tal pensamento não está nos meus hábitos, permitam os leitores que pare nesta linda e cavalheiresca praia de Espinho, que para mim é superior a qualquer outra. Questão de gosto; porque já dizia noutros tempos a sabedoria popular, que « os gostos não se discutem », e continua hoje a ser uma grande justificação.

Quanto a ter, ou não ter areia, os veraneantes serão testemunhas do facto. Quanto a mim, tem que chegue, embora o vento, no seu constante bailar, tivesse levado alguma para preencher os espaços ôcos existentes em certos cérebros, satisfazendo assim uma verdade científica muito antiga quando, para explicar certos factos, se apresentava a de que « a natureza tem horror ao vácuo.»

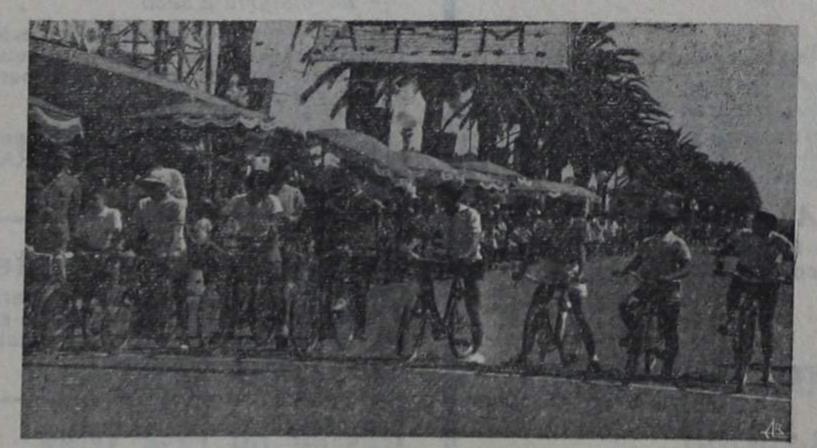
Quem desembarca da linha férrea do Norte, ou da do Vale do Vouga, não pode deixar de reconhecer a beleza dos edificios que se patenteiam nos seus arruados em linha recta, no mar cheio de uma côr encantadora, e a gentil forma de receber quem dá a Espinho a honra da sua visita.

Os estabelecimentos comerciais, cheios de tudo quanto possa satisfazer as maiores exigências, podem bem colocar-se a par de quaisquer outros no seu género em todo o país.

Tem um certo cunho característico a capela da Senhora da Ajuda, e a igreja matriz é das mais belas que a arquitectura podia traçar, embora em linhas sóbrias mas elegantes, com uma torre sui-géneris, e um interior digno de uma visita, até mesmo para os mais tíbios. Um jardim público, junto do bonito edifício Camarário, tem beleza, e pode oferecer um óptimo descanso a quem deseje gosar um retiro, alheio ao burburinho da animação na parte mais concorrida, que é, por assim

Continua na 2.a página

## I Grande Circuito Ciclista Infantil de Espinho



GRANDE CIRCUITO CICLISTA INFANTIL Provas do rapazes dos 12 aos 13 anos

Os concorrentes aguardando o sinai da partida

#### Mês de Agosto

- 5. -feira, dia 9 - Concerto pela Banda de Música dos Bombeiros Voluntários de Espinho, às 22 horas, no Parque de João de Deus;

- 4.ª-feira, 15-Festa do Vestido de Chita, no Casinc; -5.ª-feira, 16-Corcerto Musical no Parque ;

- Sábado. 18 - Grande Festival Folclórico Intesnacional, no Parque;

-Domingo, 19-Grande Rally da Gosta Verde «Espinho» para as categorias de Turismo e Gran. de Tutismo; e Grande Concurso Internacional de Pesca Desposti-

-4. feira, 22-Festa do Jornal « Detesa de Espinho », com eleição das rainhas da «Praia de Espinho» e da «Costa Verde», no salão no bre do Grande Casino de Espinho:

-5.a.felra, 23 - Concerto Musical no Parque;

-Domingo, 25 - Grande Festival da Rádio e Televisão, à acite;

-5.a-feira, 30 - Festival no Parque.

#### Mês de Setembro

Além de outros números festivos que brevemente anunciarsmos, de 15 a 24 — Grandiosas Festas de Nossa Senhora da Ajúda e Festas da Vila de Espinho, com diversos festivais.

O Festival Aeronautico que devia realizar-se hoje no Aerodromo do Aero-Clube da Costa Verde, por dificuldades surgidas quasi à última hora, foi adiado para data a anunciar.

#### NOSSO JORNAL A FESTA DO

de qual consta a eleição das reiahas da Praia de Espinho, e da «Costa Verde» é no dia 22 deste mês

Confirmamos a notícia já publicada de que a Grande Festa do Josnal «Defesa de Espinho», para encerramento das suas comemorações do seu 30.0 aniversário e da qual constam as eleições das rainhas da Praia de Espinho» e da «Costa Verde». se electua na quarta-feira dia 22 do corrente.

No anáncio dos programas do Casino, inserto no último númeto deste jornal menciona-se, entre outras, uma festa no dia 20, quando devia ser 22, que é o dia da nossa Festa.

Fica rectificado o engano

#### Pela Piscina

No mês de Julho, como já no mês de Junho, a Piscina-Solário Atlântico teve grande concorrência, mormente aos sábados, domingos e dias mais quentes em que foi deveras considerável a afluência de banhistas e nadado-

Como já registamos, o magnifico imovel de turismo apresenta se este ano bastante beneficiado e atraente.

No acolhedor bar da Piscina que também recebeu consideráveis melhora mentos, também se tem notado hastante movimento, aliás de gente seleccionada.

# A Entrega dos Prémios que teve lugar no

## Salão Mobre da Piscina Solário Atlântico

Decorreu com muito brilhantismo

Para finalizar com exito o I Grande Circuito Ciclista Infantil o nosso jornal em colaboração com a Comissão Municipal de Turismo, realizou no sábado, dia 28 de Julho, uma pequena festa para as crianças que serviu ao mesmo tempo para que os petizes tivessem algumas horas de alegria e recebessem os prémios correspondentes aos respectivos lugares que tiveram na classificação do circuito. A's dez horas o estrado superior já se encontrava cheio de numeroso público. No palco exibia-se a orquestra Vallu.

A entrega dos prémios ainda que um pouco tardia, por motivos alheios à organização, decorreu apoteòtica-

A mesa nomeada pelo nosso director, sr. Benjamim da Costa Dias, era presidida pelo sr. dr. António Pereira Pinto digno Presidente da Câmara, que tinha aos seus lados, o sr. Presidente de Turismo, o Chefe da Secretaria da Câmara, com.te dos Bombeiros V. de Espinho, representante dos B. V. Espinhenses e Joaquim Pinto Ribeiro. A chamada dos concorrentes foi

feita pelos locutores da Rádio Publicitário de Espinho, Fernando Santos e Ferreira Henriques, que gentilmente se ofereceram para dar mais brilho a esta pequena festa.

Começaram a ser chamados os meninos de 3 anos que correram em triciclos. Classificou-se em primeiro lugar nesta série o menino António Fernando Nery que recebeu das mãos do nosso Director uma linda salva de prata, um jogo recreativo e uma camisola. Ao receber o prémio muito sorridente o público ofereceu-lhe uma grande salva de palmas. Seguiu-se a série dos 4 e 5 anos em que o primeiro classificado foi o menino José Pinheiro que recebeu um mota-triciclo. Ao recebê-la o «miúdo» montou-se logo nela e atravessou o salão até ao seu lugar sob os aplausos dos cir-

cunstantes. Os vencedores da prova «Eles e Elas» foram Corinda Isabel Rocha Couto e Carlos Alberto Ramos Recontinua na 2.ª página

## a Hotel Mar Azul, de Espinho foi declarado de Utilidade Turística

O Diário do Governo N.o 179 - II Série - de 31 de Julho findo publica o seguinte:

#### Secretariado Nacional de Informação Cultura Popular e Turismo

Direcção Serviços Turismo

DECLARAÇÃO DE UTILIDADE TURÍSTICA DO HOTEL MAR AZUL, DE ESPINHO

Por despacho de S. Ex.a o

Alberto Bastos Maia e Manuel Inocêncio Rodrigues Mouriño.

Espinho, situada a poucos quilómetros do Porto, atravessada por ferrovias e rodovias, possuindo um campo de aviação, apresenta geográficamente óptimas condições como centro de comunicações.

A sua vasta e formosa praia - das mais importantes do Norte do País-, a piscina, os desportos náuticos na Barrinha, o ténis, o golf, a patinagem, o seu afamado casino e até a configuração moderna dos arruamentos caracterisam bem uma terra nova em crescente progresso turismo, mas onde - paradoxalmente - não abundam unidades hoteleiras satisfatórias. Pe-



Presidente do Conselho de 12 de Julho de 1962 foi declarado de utilidade tutistica o Hotel Mar Azul, de Espinho.

Este despacho incidiu sobre a seguinte proposta da Direcção dos Serviços de Tutismo:

«A Direcção dos Serviços de Turismo tem a honra de propor a declaração de utilidade turística para o Hotel Mar Azul, de Espinho, nos termos e para os efeitos dos artigos 11.º e seguintes da Lei n.º 2073 de 23 de Dezembro de 1954, em satisfação de requerido oportunamente pelos Srs. rante este estado de coisas, julga-se meritória a iniciativa de dotar Espinho com um hotel de 2ª classe, que, não obstante condicionado à sua limitada capacidade de utilisação permitirá acorrer às necessidades mais instantes.

O novo estabelecimento, situado no ângulo das Ruas Oito e Vinte e Três, da vila de Espinho, goza de uma boa localização central e acessível.

Estéticamente, harmonisa a arquitectura de praia e a arquitectura citadina, apresentando equilibrio e sim-plicidade de linhas.

Funcionalmente, delimita bem as continua na 2.ª página

cese do Porto desloca-se no dia 26 de Agosto a Santo Tirso, para participar nas Comemoraçõas do Dia da J O. C. loternacional.

Esta data tem um significado muito especial para o Movimento Jocista. pois foi em Agosto de 1957, que o imortal Papa Pio XII recebeu na Praça de S. Pedro, em Roma, os 30.000 jovens trabalhadores de todo o Muado, ali reunidos.

Nesse mesmo dia realizam-se, em quase todos es países membros da J. O C. Internacional actividades iden. ticas, precurando criar se assim um espírito de unidade entre toda a Juventude Trabalhadora do Mundo.

Num Mundo que tende a encaminhar-se para o materialismo; num Mundo cheio de problemas dos quais é principal vitima a classe operária, que seja essa mesma classe, mais concretamente, a Juventude Trabalhadora a tomar consciência desses problemas e da responsabilidade que tem na solução dos mesmos.

Iremos a Santo Tirso mostrar, que temos consciência dos problemas que afectam a juventude trabalhadora, das responsabilidades que temos na sua solução, e que temos fé nos destinos da Juventude Trabalhadora do Mundo. Em linhas gerais, o programa das

Comemorações será o seguinte: De manhā: - Concentração na Praça do Conde de S. Bento, seguida de desfile até ao local onde se rezará a Santa Missa.

De tarde: - Assembleia comemora-

A SANTO TIRSO.

A Juventude Trabalhadora da Diocese do Porto.

#### «Miss Universo» -111132 011114 61304 - 1101

que vem passar 3 semanas no nosso País já se encentra em Portugel

Marlene Schmidt, a quem, pela sua beleza invulgar foi dado o título de «Miss Universo» — 1961, e que vem passar três semanas no nosso País, chegou no dia 31 de Julho a Lisboa, procedente de Madrid.

E' a primeira vez que vem a Portugal e visitará Lisboa, Porto, Coimbra, Braga, Algarve e algumas estâncias de turismo do Norte.

Hoje deve chegar à cidade do Porto, assistindo à noite no Pavilhão dos Despertos à apresentação das candidatas da Zona Norte ao Concurso de «Miss Portugal 1962».

Seria muito interessante que «Miss Universo» nos desse o prazer da sua visita a Espinho.

Ter-se-á a repartição competente do S. N. I. esquecido mais uma vez da nossa terra?... A ver vamos.

### Caixa Geral de Depósitos, Crédito e Previdência

Obras de reparação, limpeza e conservação exterior de edifício de Hotel de Espinhe

Faz-se público que às 11 horas de dia 23 de Agosto de 1962, na Repartição de Secretaria da Administração da Caixa Geral de Depósitos, Crédito a Previdência, se procederá ao concurso para adjudicação da empreitada acima referida.

Base de licitação . . . . — Esc. 70 000\$00 Depósito provisório. . . — Esc. 1000\$00

As propóstas devem ser enviadas pelo correio, sob registo, para a Sede da Caixa, Largo do Ca-Ihariz, Lisboa, por forma a serem recebidas até às 17 horas do dia 22 de Agosto.

O programa do concurso encontra-se patente na Sede em Lisboa, nas Filiais do Posto e Aveiro e na Agêacia de Espinho.

Secretaria da Administração de Caixa Geral de Depósitos, Crédito e Previdência, 31 de Julho de 1962.

### ALUGA-SE

1.º andar amplo, na Rua 19 N.o 222, para qualquer ramo de negócio com 2 lavabos, com 12 metros de Fundo e 7 metros de Frente a 50 metros da

Renda Primeiro ano 800\$00. Falar Rua 19-186 Telefone 920234 Espinho.

# Dia da J. O. C. Internacional Registo Social

FAZEM ANOS

DEFESA

Hoje, dia 5, as sr.as D. Madília Braga Dias Moreira, nossa administradora, D. Irene Almeida Eça, esposa do sr. eng.o Almeida Eça, ausente no Porto, e D. Esmeralda da Costa Carvalho, esposa do sr. Ernesto R. da Silva Couto, de Silvalde; os srs. Artur de Almeida Cardoso e Albertino de Oliveira Sengo, ausente no Porto; e o menino Quirino Manuel Mesquita de Jesus, filho do sr. Custódio Quirino de Jesus;

Amanhã, dia 6. a menina Maria Alberta de Barros Carvalhas; e o menino Delfim dos Santos Tavares, filho do sr. Serafim dos Santos Tavares;

-em 7, as sr.as D. Maria Dolores Lopes, esposa do sr. Arlindo Domingues Pinto, D. Ilva Gomes de Oliveira, esposa do sr. Celso Fernandes Costa, D. Isaura Maria Cardoso de Lima, esposa do sr. Angelo André de Lima, ausente em Coimbra, e D. Irene Rodrigues de Resende, esposa do sr. Orlando Pedro de Resende, ausente na Venezuela; a menina Maria de Fátima Alves de O. Paixão, filha do sr. José Alves de Oliveira Paixão, de Paramos; e os srs. prof. Mário Alberto da Rocha Neves e José Correia

-em 8, a menina Ana Célia Mateiro Ledo, filha do sr. Joaquim da Silva Ledo, ausente em Oliveira de Azemeis; os srs. Artur de Sá Vieira de Oliveira, Albano dos Santos Ferreira, ausente em Africa, e Armando Ribeiro; e o menino José Carlindo Augusto, filho do sr. João do Couto Capela, ausente em Luanda;

-em 9, a senhorinha Maria Helena da Veiga Ribeiro, filha do sr. Manuel Gomes Ribeiro; as meninas Maria Lúcia Gomes Soares, filha do sr. José Francisco Soares da Cruz, de Anta, e Orlanda Rodrigues de Resende, filha do sr. Orlando Augusto Pedro de Resende; e os srs. Fernando de Sousa Mota, Carlos Jerónimo Fernandes Pereira e Joaquim Guimarães, filho do sr. Dionísio da Costa Guimarães, de Anta:

-em 10, a menina Palmira Pereira Faria, filha do sr. José da Silva Faria, de Anta; e o sr. Albano Ferreira Pedro, ausente em Angola;

-em 11, as sr.as D. Palmira da Silva Alves, esposa do sr. Joaquim de Oliveira Alves, D. Margarida S. Gomes Gil, esposa do sr. Antônio Fernando Gil, D. Maria Manuela M. Queiroz, esposa do sr. prof. Ramiro Queiroz; e a menina Maria Isabel da Silva Ramos, filha do sr. Joaquim

#### DR. MIRANDA VALENTE

Regressou de umas curtas férias o distinto clínico e Sub-Delegado de Saúde do nosso concelho, sr. dr. Miranda Valente.

PARTIDAS E CHEGADAS, ETC.

Com suas Ex.mas famílias, já se encontram entre nós a veranear os nossos prezados assinantes srs. Afonso Pinto de Magalhães, Manuel Bizarro, Alvaro da Silva Maia, Aniceto Dias da Silva, Joaquim Pereira de Sousa, António Guimarães dos Santos; D. Maria Adelina Sampaio Maia de Miranda; dr. Artur Marques Hespanha, considerado chefe da Secretaria do Tribunal da Relação do Porto;

-Com sua esposa regressou de Trás-os-Montes, o n/ prezado assinante em Malvérnia, Lourenço Marques, sr. Manuel Pereira da Silva; -Tem estado nesta Praia, com seus filhinhes, a sr.a D. Maria Manuela

Gomes de Almeida Pinhe, esposa do n/ prezado assinante em Lisboa, sr. dr. Daniel Gomes de Pinho; -Regressou dos arquipélagos da Madeira e Açores, o n/estimado assinante sr. Jerónimo de Paiva Freixo;

-Com sua esposa, encontra-se nas termas da Felgueira o n/ estimado assinante, sr. Luís Ferreira da Costa; -Partiu para o Luso a sr.a D. Ema Franco Pinheiro Gaioso de Penha

Garcia, n/ estimada assinante; -Entrou em gozo de férias a sr.a Dr.a D. Izilda Ferreira Torres, digna Conservadora do Registo Civil do nosso Concelho;

#### DR. CASTRO REIS

Encontra-se entre nós a passar uns dias de merecidas férias junto de seu pai, o nosso estimado conterrâneo sr. dr. Joaquim de Castro Reis, que brevemente segue para Lourenço Marques, a fim de assumir as funções para que foi recentemente nomeado. PEDRO RESENDE

Tivemos o prazer de cumprimentar há dias nesta Praia o nosso prezado amigo e assinante sr. Pedro Luís de Resende, distinto adjunto da Inspecção do Trabalho no Porto.

### Pelo Casino

Continua o Grande Casino de Espicho a proporcionar aos seus habituais, as melhores distrações, quer na Boite, quer no Cine-·Teatro, ques no Salão Nobre. tenovando-se continuamente as atraccôrs attiticas.

No elenco de variedades destacam-se presentemente, Yvon Reli, Cantora Lizica, e as Hermanas Espin. duo encantador das músicas modernas.

# DIVAGANDO ...

Continueção da 1 a página

dizer, o coração de veraneio, quando o mar foi deixado. O Casino, o Teatro, e tantos outros, terminam o bloco mais importante de uma descrição feita a correr, porque não se pode condenar em tão poucas linhas tudo aquilo que os olhos podem recolher em câmara permanente porque se torna inesquecivel.

Juntemos a tudo isto o grande panorama arrabaldino, as festas tradicionais da vila, aliadas a outras distracções organizadas em programa de ocasião, e a ideia fica um pouco mais aperfeiçoada, embora ainda incompleta.

Se Espinho não tem tradições heráldicas, nem gosa de factos importantes na antiguidade da sua história, apresenta contudo o brazão de um povo humilde e trabalhador, que arrancava ao mar a melhor sardinha do país, e até incomparável à de todos os mares.

E foi precisamente devido aos incansáveis esforços de todos os espinhenses, e aos daqueles que vieram morar para aqui, que um pequeno burgo se transformou numa das vilas mais importantes da terra portuguesa. Pode orgulhar-se daquilo que foi, e do que é hoje, sem contestação.

RUI DE FARIA

## A entrega de prémios

Continuação da 1.ª página

sende que receberam respectivamente Sical». um guarda-jóias guarnecido a prata e uma argola também de prata para

guardanapos. O prémio simpatia foi concedido aos simpáticos irmãos Georgina Correia Dias Pinto e Olivério Correia Pinto que receberam cada um o seu brinquedo.

Classificou-se em 1.0 lugar na prova de meninas, Dorinda Isabel da Rocha, que recebeu uma valiosa salva de prata «Mar de Prendas». A 2a classificada, a menina Lúcia Maria Fernandes Costa, que recebeu uma grande boneca.

Na série dos 7 anos o menino Pedro Eugénio da Costa Lima, recebeu das mãos do sr. David Lopes. a taça de prata «Refrigerantes Gruta da Lomba».

Na dos oito anos o vencedor foi o menino Carlos Rogério da Costa Lima que recebeu a taça de prata «Café

Na prova para os de 9 anos, foi vencedor o menino José Joaquim Pinho da Rocha, que recebeu a taça «Comissão Municipal de Turismo». Nos dos 10 aos 11 anos o menino

José Carlos Bento Andrade, recebeu a valiosa taça de prata trabalhada «Indústrias Vouga». Chegou o momento culminante da

festa: a entrega da grande e valiosa taca do Casino de Espinho. A chamada pelo locutor Ferreira Henriques, do menino Amadeu José de Morais, o público numa manifestação esfusiante, dedicou-lhe uma estrondosa salva de palmas, que ganhou o auge quando recebia a taça das mãos do sr. Presidente da Câmara.

Depois da distribuição dos prémios a todos os concorrentes seguiu-se o baile abrilhantado pela orquestra Vallu que se prolongou até à 1 hora



### I GRANDE CIRCUITO CICLISTA INFANTIL

Prova de meninas

As concorrentes preparando se para a partida

(UNIFOTO)

Provincias Ultramarinas de Angola e Moçambique - venda de passagens em qualquer classe, para navio ou Passagens em tedas as Companhias

de aviação e marítimas, para todo o Agência de Viagens «Ramos Perei-

ra» - Avenida 8, n.º 456 - ESPINHO Telefone 920050

### Empregado - oferece-se

Idade 14 anos, c/ frequência do Curso Comercial e Curso Dactilografo. Resposta à Redaução, n.º 26.

## Barbearia Custódio

a mais moderna - Rua 19-Tel. 920680

## RECORDAR ...

Aos Ex mos Senhores Banhistas que as suas férias serão mais alegres e mais saudáveis com os afamados VINHOS DA U. V. A, é um dever pois neles encontrarão o tipo exacto da sua preferência e do seu paladar.

Os VINHOS DA U V. A são sempre rigorosamente escolhidos nas regiões produtoras e directamente recebidos o que é uma garantia da sua pureza.

VINHO de U. V. A. - Vinho puro - Alimento puro

venda nos bons estabelecimentos

Deu-nos o prazer da sua visita à Redacção, o antigo desportista e nosso estimado colaborador, sr. Adalberto Bodas, rapaz que entre nos gozava de muita estima e que, após seis anos de ausência no Brasil, veio matar saudades da Pátria, da familia e dos amigos.
O nosso simpático visitante deixou-

-nos 1.000 cruzeiros para o nosso Cofre de Caridade. Duplamente agradecidos.

#### ESTUDANTES

Ingressou na Universidade do Porto. sendo dispensado às provas orais, o senhor Alvaro Augusto Baptista da Rocha, filho do senhor Isaac Augusto da Rocha, já falecido.

Felicitámo-lo, augurando muitas felicidades, no seu futuro.

Encontra-se em férias, em casa de seus pais, o nosso estimado colaborador Adelino Pais Clemente de Paiva, filho do sr. dr. João de Paiva, digno farmaceutico desta vila, que na Faculdade de Direito de Lisboa, passou para o 4 o ano. Ao nosso particular amigo os nossos

parabéns.

FORMATURA

Na Faculdade de Direito de Lisboa acaba de formar-se com alta classificação, o jovem sr. Gil P. Moreira dos Santos, após uma carreira digna de

O novo licenciado que conta apenas 21 anos de idade, viveu todo o período escolar em Lisboa, só e sem qualquer conselho ou aconchego familiar. E' filho do nosso prezado amigo e digno derente da Auto Comercial Ouro, L.da, de S. João da Madeira, sr. João Moreira dos Santos, e tenciona seguir a carreira da Magistratura.

Ao novo licenciado e seus bons pais, os nossos parabéns.

#### NASCIMENTOS

No dia 23 do mês findo, no Hospital desta Vila, teve o seu feliz sucesso dando à luz uma robusta criança do sexo feminino, a sr.a D. Maria Salomé Patrício de Barros Soares da Silva, esposa do sr. Fernando Manuel Lima Soares da Silva.

A neófita é neta materna da sr.a D. Augusta Patrício de Barros e do nosso estimado assinante sr. José Ferreira de Barros, e paterno das r.a D. Neusa Soares da Silva e do sr. Sadi Soares da Silva.

No dia 31 de Julho, também no mesmo hospital da Santa Casa da Misericórdia de Espinho, deu à luz uma perfeita menina a sr.a D. Maria José Alves Belo Zenha, esposa do n/ estimado assinante sr. Manuel da Fonseca Zenha e filha do também nosso assinante sr. Carlos Pereira Belo proprietário do Horto de Espi-

Felicitamos os pais e demais familiares, e formulamos votos por um futuro venturoso às recem-nascidas.

DOENTES

Na Casa de Saude de Espinho foi recentemente operada a sr a D. Berta Brandão, estimada irmã do nosso amigo sr. Hnrique Teixeira Brandão; - Já se encontra restabelecido da doença que o acometeu, o nosso amigo sr. Mário Miranda Valente, Chefe da Secretaria do Tribunal do Trabalho da Vila da Feira;

- Tem estado doente mas já se encontra algo melhor, a sr.a D. Ana Rosa Ramos Pereira, viúva do sr. Fernando Ramos Pereira.

- O completo restabelecimento de todos es doentes, eis o que desejamos.

### Nova Tinturaia

Abriu no dia 1 de Agosto a NOVA TINTURARIA DE ESPINHO, na Rua 22, n.º 495, com frente para a Câmara

Não deixe de visitar esta Nova Tinturaria onde os irmãos Rodrigues estarão ao dispôr da população de Espinho e arredores.

A NOVA TINTURARIA DE ES-PINHO é a que mais capricha nos seus trabalhos modernos e perfeitos.

- Tintos finos em todas as cores - Lutos rápidos em 24 horas - Lavandaria a séco

Com pessoal competentissimo esta Tinturaria está apta a servir os seus estimados clientes com a maior perfeição, rapidez e garantia.

Minhas Senhoras mandem limpar os seus vestidos à NOVA TINTURA-RIA DE ESPINHO.

Adega - Restaurante Com todo o recheio e frente para 2 ruas, com área de 400 m/2, passa-se em Espinho, baixos do «Café Cristal» onde se informa

## TERRENO OU CASA VELHA

para demolir. Casta com te das as Indicações e preço, à Redacção.

está adeé de nível antecede e

ao deferisentido se 362-0 Di-Turismo,

de Turismo, Roquette.> ra atribuida ido estabeformente pee conforto

e limitada, o travessando, er cerca de nte do Cono esforço

te, 08 878 ho, conceserto Bastos Maia, prop-

e representa

ila que lhe drosa inter ao obstante os cuidada los médicos a clê icia h ara neutralizar surus ug ida de 1 deste mellante Orlando Omar Morn muito estro amigo sr. Domingaires de Oliveira e da stilla Silva Mor gado Alvueto das sras. D. Luiss h Silva e D Margaria wa Morgado, irmão di ege Morgado Alves de Crinho do sr. Joaquia 45 e D. Ernes-

-feir

tende

CE Ção

de (1

to, ec

Vigor

vence

AVADO

contra

de ho

é justo

A. d

tou-se

Porto

eleção

equips

Acadén

Campe

qual si

a equip

nande

mes de

Nora K

No Tor

Marque

F. C.

Parab

As e

Acad

tioa F. Ale Divulgit place à rest descia di cu a affuir grande moas, entre as quais es se mos e alunas do Colégi que velaram por turnetimado do im

f rtupado u O fuero moço que contava lie, teve lugar no dia sentulu uma impressionanto de pesar e saudade pe gosava de geral estil quantos o conheciso 46 suas quali. dades mon

A urni Seus restos mortais hos ombres. desde a tolo cemifério. pelos seus os, vendo-se a classe as mente repre. sentada. m se cente-

No pres as classes nas de pe colectivide viatura des luntários de piquete. s e rames s da ch ve de flores, junior e o

tamos mi feira, dia

30 faleceu nesta VIII 61 anos de Silva Tava Zados assi Idade tia veira Tava Tava Tava Tavares. resede !!

para o cel viatura dos a urna tris e foi porta
Bombeiros astião Alves
dor da chi extinta. Ribeiro 1

Snrs. Dr.

Carta

Ariassecções or de serviço lo um amplo artos. que está adee hotel a que ia, é de nível

e antecede e áfica inserta melhor deciel ao deferie sentido se

1962-O Dile Turismo, de Turismo,

Roquette.> ra atribuida

deveras merido estabeiormente pes e conforto e limitada, o buir parcial-

crise hote-

travessando.

ar cerca de social. a com a mea de ser toente do Cono esforco guma de representa louvável no

os, vivamenonário nho, conceslaia, prerto Bastos ficio.

### GIA e Oliveira

b'evei nia que lhe enção inter s cuid lão obstante clê ich los médicos ar sunira neutralieste miugida de 1 mar M. nte Orlando uito diliveira filto ominga amigo sr. da sus de Oliveira Ido Al Silva Mor . Luis to das sras. argan Silva e D mão de Morgado, lves die Morgado aquia inho do sr. a F Le D. Ernes.

Divultilace à rest ande las, entre as Colégiue velaram r turne iado do is O fuse meço que

ntaval, teve lugar dia stalu uma imession de pesar e udade, gosava de ral est quantos o nhechts suas quali. des mu

A uruseus restos ortais os ombres. de 19 cemifério, os seus, vendo-se lassemente repre. ntada. No prin se centede pas classes

lais de várias ectivitmos. Uma tura duntários de pinho. Piquete. duziais e remos flôres da ch ve la tounte es srs. avô do Dio de Sá e lado pelos

os Pi Js é Costa de los presen

missiróssima 3 a a, dis Igrej - Ma-Mar vares 30 faleceu

rgarida da l anos de Tiados assi eira Tava . e de la seguinte beir stião Alves

'a-se-

Voleibol

Campeonato Regional do Porto I Divisão

Sp de Espinho 3 - Laixo s 2 Resultados Técnicos: (15-12, 14-16, 19 17, 4-15 e 10-15)

Realizou se no passade Demingo, ne Campo da Constituição este encontro de Voleibol que decidia qual o segundo classificado do Norte a participar dos Nacionais nos próximos dias 10, 11 e 12 na capital

O Sp. de Espinho apresentou-se com Walter. Padrão Natário Teixeira, Tony, Mário, Bodas G1 Rolando e Carlos. O Leixões alinhou: Soter, Borges Emi-lio Galego, Ribeiro, M. Rifó, Castro, Costa Pereira Oliveira e António.

Arbitrou Fernando Magalhães. Embora não fazendo exib ção à altura da valia da equipa os sportinguistas, venceram e assim terão o direito de defender o título que tão gloriamente conquistaram e ostentam No entanto há que se esperar bem mais dos campeões no Nacional, não só porque a equipa se agigante em competições dessa natureza. como também o rendimento da mesma em ginásio é bem superior.

Aguardemos portanto com conflança no Nacional o comportamento da equipa mas esta por sus vez terá que se enten. der bem melhor em todos os sentidos.

Promoção

A Ac de Espinho venceu o Vigorosa por falta de comparência.



HOQUEI EM PATINS

Campeonato Regional do Porto I Divisão

Ac. de Espinho 2 - Vigorosa 1

A contar para o campeonato regional da la divisão efectuou se na segunda--feira dia 30 o jogo entre a Académica e o Vigorosa que acabou com a vitória da primeira por duas bolas a uma man. tendo-se assim no comando da classifi.

O G-upo da Costa Verde alinhou: Ranit . Barros I Wiadmiro (1) Andra. de (1) Barros II e Gomes de Almeida.

O jogo decerreu vigoroso mas correc to, com a Ac. de Espinho a atacar e o Vigorosa a defender se multo bem. A 1ª parte acabau com a Académica a vencer per duas bolas sem resposta, com golos de Wiadmiro de grande penalida de e de Andrade na conclusão de uma

Na 2 a parte o grupo visitante num contra atsque rápido meteu o seu golo de honra. Quando a nós o resultado final é justo Arbitragem imparcial.

A. de Espinho 2 - F. C. Posto 0

Na passada sexta feira à noite, disputou se no «riok» da Constituição no Porto um desaflo prom vido pela Assoeleção de Patinagem do Porto entre as equipas do F C. do Porto e da Ass. Académica de Espinho, a contar para o Campeonato Regional da I Divisão, do qual saiu vencedera por 2 belas a zero, a equipa espinhense.

As equipss eram assim constituídas: Académica de Espinho: - Ranito, Fernando Barros Viadimiro Andrade e Go. mes de Almeida.

F. C. do Porto: - Teixeira Magalhães, Nora Kendal e Saraiva Parabens à associação Académica.

No Torneio Internacional de Lourenço Marques a selecção de Lisbon gonhou

## XXV Volta a Portugal em Bicicleta

### SAGRES

Cumprimentando todos os seus clientes os Distribuidores de Cervejas do Vouga, Lda. em colaboração com a cerveja «SA-GRES» patrocinante da XXV Volta a Portugal em Bicicleta vêm comunicas que a «TAÇA SAGRES - Distrito de Averro -, será atribuida ao primeiro corredor a passar em Espinho, na etapa Monção - Sangalhos, no dia 17 do corrente, sendo a sua entrega teita nesta localidade por um nosso delegado, após aquela tirada.

DISTRIBUIDORES DE CERVEJAS DO VOUGA, LDA.

### Cartória Notarial de Espinho

A cargo do notário Lic José Ferreira Paixão.

CERTIFICO que por escritura lavrada neste Cartório em 28 de Julho findo, no livro de notas para escrituras diversas C-n.º 4, de ils. 21 a 23, o sócio ALVARO CAETANO DOS SANTOS da sociedade comercial por quotas de responsabilidade limitada, «SANTOS, COSTA ® SOUSA, L.da», com sede e estabelecimento provisório nesta vila, na Rua 27, n.º 847, CEDEU a Fernando Augusto Maria da Costa e Camilo Rios de Sousa, em comum e partes iguais, a quota de - 5 000\$00 que possuia na referida sociedade e, que saindo desta sociedade, autorizou que o seu nome continue a fazer parte da aludida tirma.

PARA EFEITOS DAS DE-VIDAS PUBLICAÇÕES passo a presente certidão narrativa que vai conforme ao original na parte certificada.

Espinho e Castório Notarial, um de Agosto de mil aovecentos e sessenta e dois.

O ajudante do Cartório Notarial de Espinho

Quintino Tomás Mendes Gomes

### a competição

Na bela capital da Provincia de Mocambique, acaba de realizar-se um torneis internacional de Hoquei em Patins, no qual tomaram parte as selecções de Lisboa, Lourenco Marques Barcelona (Espanha), Monza (Itália), Francforte (Alemanha), Hern Bay (Inglaterra) e

Montreux (Suíça) A selecção de Lisboa, vencendo a de Lourenço Marques por 3-2, num desafio chelo de entusiasmo e nervosismo e com o recinto repleto de espectadores, ganhou o ternele

A classificação final des seis joges dis. putados, fei a seguinte:

LISBOA sem empates nem derrotas) -12 pontos; LOURENCO MARQUES (1 emp. e 1 der.) - 9 pentos; BARCELONA (1 emp e 1 der) - 9 pontes; MONZA (3 vit e 3 der.) - 6 pontos; FRANC-FORT (1 vit e 5 der) - 2 pontos; HERN BAY (1 vit. e 5 der.) 2 pontos; MON TREUX (1 vit. e 5 der.) - 2 pontos.

# CINE-TEATRO Em 9, às 22 horas: -

pelo «Teatro em férias» de f. CURADO RIBEIRO Todos es dias - Os melhores filmes

DANCING

IVON RELY - a voz lírica da actualidade Maria da Gloria-intérprete notável da canção e da E.N. FELI SUAREZ-plena confirmação dos seus méritos Hermanas Espin-duo encantador das músicas modernas

### SALAO NOBRE

Em 14: Festa extraordinária do «SPORTING DE ESPINHO» Em 22: Festa extraordinária da «DEFESA DE ESPINHO»

SNACK-BAR — ESPLANADA

RESTAURANTE

Jantar-Concerto das 20 às 22 horas; Esc. 50\$00

Os melhores programas de music-hall integrados num ambiente distinto e acolhedor

### GRANDE CASINO DE ESPINHO



maiores de 21 GROS

#### PROGRAMAS ESPECIAIS Reparos

(Rádio Publicitário de Espinho) Cabine Sonora de ESPINHO

Diça todos os Domingos a partir de hoje - 5 de Agosto

EM TRÊS EMISSÕES, RES-PECTIVAMENTE:

As 12 horas, programa - «LONG--PLAY -- últimas novidades musicais; A's 18 horas, - «PLACARD DES-PORTIVO - completa informação

de desporto; A's 19 horas, - «DOMINGO... A' TARDE... - com as últimas novidades musicais.

Coordenação e apresentação de: FERREIRA HENRIQUES, FERNAN-DO SANTOS E JOSÉ JORGE.

I Realização de Rádio Publicidade de Espinho.

#### Vende-se

Fourgonetas Commer-mista e Fordson fechada

ambas em bom estado GRANDE GARAGEM DE ESPINHO Rua 62 - Telefone 920552

1.0 andar, Rua 26-625 Aluga-se em frente à Feira de Espinho, com 8 divisões, aluga-se por ano, com luz tri-

No Parque João de Deus e na parte nordeste do mesmo, encontra-se um letreiro com os seguintes dizeres: «E' proibido a entrada», em lugar de «B' proibida a entrada..

Para o caso solicitamos a atenção de quem de direito para que mande rectificar tal letreiro de harmonia com a gramatica.

- Estava a tomar certo vulto a circulação de bicicletas e triciclos montados por crianças mais ou menos crescidas, no trecho interdito da Avenida 8, local exclusivamente destinado

a passeio pedestre. O Sr. Comandante da Polícia acaba de ordenar aos seus subordinados que façam cumprir a postura municipal que proibe o trânsito de quaisquer veículos naquele aprazival local. Achamos muito bem.

### Circo Maravilhas

Encontra-se novamente em Espinho, tendo estreado na passada sexta feira, com uma bea casa, este modesto mas interessante circo, que dispos de um bom conjunto de artistas de vários géneros.

#### Marçano — Precisa-se DOS 13 AOS 16 ANOS

O interessado pode dirigir-se pessoalmente à Rua 66-n.º 60, ou pelo telefone 920490.

Parames

3/8/62

Realiza-se hoje a comunhão solene das crianças. Estamos convencidos que a festa seja animada como nos mais anos. A nossa «Banda» tocará até ao sol posto alguns números do seu vasto repertório.

Nos dois cortejos realizados para o oferecimente da telha destinada à Sede da Banda União Musical Paramense, como anunciamos a parte Norte rendeu 1817 telhas (3.235\$00); a parte Centro como era de esperar pelo seu brio bairrista, rendeu 4 200\$00 e aproximadamente 2471 telhas Estamos convencidos de que a parte Sul (triste pinha) nada fique a dever às cutras como é seu costume para tudo quanto seja em beneficio da freguesia.

É necessário que as autoridades competentes começarem a pensar a sério na exploração da praia, tante no mar como na lagoa.

Em Paramos há condições mais do que suficientes para evitar certas cri. ticas uma vez que se ligue a tão esperada avenida João de Deus à lagoa. Com meios de transportes apropriados todos gozariam os beneficios da praia e à noite regressavam a Espinho e assim se satisfaziam todas as vontades, o que seria de grande interesse para o nosso concelho com o desen volvimento do turismo e o aumento de forasteires.

Ne próximo domingo haverá «missa nova» uma festa que terá a colabora. ção de todos os Paramenses. Finalmente nos podemos orgulhar, depois de tantos anos de espera de mais um .S seerdote . conterrâneo, caso raro na nessa freguesia.

### Notícias de Grijó

1-8-62

FESTIVIDADES RELIGIOSAS E ARRAIAL

Em houra e louvor de S. Vicente de Ferrer, real zaram-se nos passados dias 29 e 30 de Julho, na sua capelinha do lugar de Aldeia Nova, desta freguesia, festividades rel g osas, com missa sermão e procissão, seguidas de arraial com muitos folguedos, música, dança, foguetes, etc...

O povo alegre de Aldeia Nova festejou, pois, com muita devoção, o Patrono do seu lugar e divertiu-se depois, a seu gosto até altas horas da noite, e os gostos não se discutem - ou, como dizem «nuestros heimanos»; -«De gustos y de colores no ham escrito los autores»,

#### OS AMIGOS DA MUSICA»

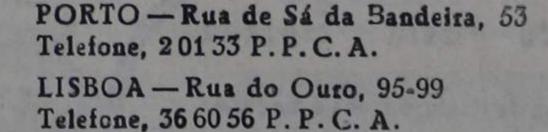
Este grandioso conjunto musical, com sede em Grijo, formado pelos seguintes agrupamentos culturais: -Tuna de Anta-Espinhe, Grupo Musical de Fiães-Feira, G. upo Musical de Perosinho e Tuna Orfeão de Grijo-Gaia, sob a superior regencia do maestro Joaquim Teixeira, deslocar se a em 26 do corrente mes a VILA REAL - afim de saudar com a maior simpatia o hospitaleiro e nobre povo da linda Princesa do Marão

Do seu programa destacamos: -«Sinfonia Branca» - Declamação em verso por Arminda Negueira - da autoria do laureado poeta Carlos de Morais e «Hino de Exaltação a Vila Real. (Marcha-Canção) com versos daquele mesmo autor e música de loaquim Teixelra.

O passelo far se á em confortáveis autocarres e tedas as pressoas que desciarem acompanhar a Caravana, devem dirigir se o mais rapidamente possivel à sede de «Os Amigos da Música» junto ao Mosteiro, ou ao maestro Joaquim Teixeira, Padrão Novo Grijo, para a aquisição dos respactivos pilhetes.

# PINTO DE MAGALHAES

estão seguros e rendem sempre mais



AMARANTE - ARCOS DE VALDEVEZ - VILA DA FEIRA - FÁTIMA - PENICHE - TOMAR - ELVAS CORRESPONDENTES NO BRASIL

Casa Bancária PINTO DE MAGALHAES, L.DA

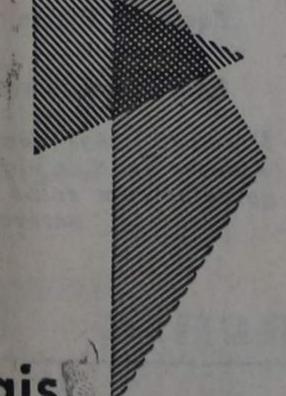
RUA DO OUVIDOR, 86-RIO DE JANEIRO TODAS AS OPERAÇÕES, BANCÁRIAS

CORRESPONDENTE EM ESPINHO : CAFÉ MODERNO

Sebastião Pereira do Couto

Confie os seus capitais a

BANQUEIROS



The many that the way of the property that the p

Benjamim da Costa Dias

Trabalhos tipográficos em todos os géneros nos mais modernos e variados tipos

*IORNAIS* 

CARTAZES

RECLAMOS

Ruas 14 e 33

Espinho

Telefone 92 01 87

### COLÉGIO DE N.a S.a da Conceição MENINAS PARA

Avenida 24-ESPINHO-Telefone 920303

Internas.

Semi-internas,

e Externas

# Cervejaria e Restaurante

Manuel Rodrigues Mourinho

Aquário

Rua 19 n.º 28 - Telefone 920377 Almoços e Jantares · marisces conservas e cervejas ao cope

PADARIA CENTRAL Sociedade Industrial de

Padarias de Espinho, L.da Especialidade em pão sem fermento artificial—pão sistema espanhol tosta azeda e
biscelte tipo «Valongo». Fabrico esmerado
pelos mais modernos e higiénicos processos. A padaria mais higiénica de Espinho.
As melhores instalações no género
no norte do País

Angolo des Rues 14 e 23 - Tel. 920135

### Ao «Ponto Chic» ANGULO DAS RUAS 8 E 19

Elias Pereira Tavares & C.a, L.da

Pastelaria e Mercearia fina, presunto, fiambre, paio e queijo das melhores procedências - Bebidas finas e diversas especialidades

## Padaria Perreira

M. Nunes da Silva & C.a. Pão de todas as qualidades fabricado pelos processos técnicos e higiénicos mais modernos

Especialidade em pão com fermento natural
Todos os dias as deliciosas «Vianas d'Austria» Séde: Rua 19-245 - Filial: Rua 62-691

ESPINHO

Mercearia, Cereais. Azeites

ARMAZENISTAS Armazens e escritério:

ANGULO DAS RUAS 18 e 25 Tel. 920052 - ESPINHO

#### FABRICA DE MOBILIAS E OBJECTOS UTILITARIOS

Vimes, juncos, mistos e palmite

Rua 14 N.o 1244-1252 - Tel. 920291 ESPINHO ===

### Armazém de Mercearia, azeites, farinhas e cereais

Depósito de Açúcar, Toucinho e Gordura

Telefone 920305

Rua 9-433 a 447 - ESPINHO

## Fábrica HERCULES Afonso Henriques, Sucrs.

Fábrica Transformadora de Matérias Plásticas

Apartade 40 - End, Teleg. HERCULES Telefone, 920144 - ESPINHO

### Rua 30 n.º 655 TELEFONE, 920759

## de HENRIQUES & IRMAO.

Fábrica de Artigos de Celuloide e Plásticos

Telefone, 920070 ESPINHO a Apartado, 22

Bijuterias, Travessas, Travessões, Gauchos, Pentes, Óculos, Espelhes, Calçadeiras, Carteiras para passes, Bolas, Rocas, Bouecos, Máquines para barbear, etc., etc.

RIA FINA E FRUTAS

Especialidades divers s e Regionais—De-pósito dos Vinhos da Real Companhia VI-nícola do Norte de Portugal, des Biscoitos Paupério e da Água da Terra Nova JULIA BARBOSA LOURENÇO Gerência de João Lourenço Rua 19, 264 [elef. 928204 ESPINHO

#### Padaria Mecânica Pérola de Espinho de FARIA S IRMÃO

Especialidade em pão sem fermento artificial, pão francês de luxo. bijou, etc. Fabrico esmerado e higiénico pelos mais medernos maquinismos. A higiéne é a divisa da Padaria «PEROLA»—Entrada Livre Rua 16-231 Tel. 920084 - Espinho

### P. Moreira

Telefone 920031 - Espinho fábrica de Guarda-sois

GRANDE MARCA Calçado de todas as qualidades, Chapéus de homem, Malinhas de Senhora, Luvas, etc. Grande sortido

## Casa Padrão

Francisco Fernandes Padrão

Rua 16-681 - Telefone 920168 Agente das Tintas Plásticas e dos esmaltes Fercon Artigos de picheleiro, bombas, torneiras louças sanitárias, montagens de quartos de banho, etc.

## Estima, Valente & C.a. L.da

FABRICA A VAPOR DE SERRAÇÃO E CAIXOTARIA

Especialidade em caixas APLAINADAD e MARCADAS para embalagem de figo Tel. 920028 - Teleg. ESTIVALENTE

## - ESPINHO -

### CONFEITARIA SAMEIRINHO

Especialidade em Bolos, Doces regionale fabricados na mesma confeitaria Sala de Chá Serviço de Café, Chocolate e Cacca

Manuel Augusto de Castro Rua 19 n.o 196-Telefone 920483 ESPINHO

## Casa dos Vidros

Vidraria Ferreira

Agostinho de Sousa Ferreira Depósito de Vidraça em caixa, cortada ou colocada, Molduras para caixilhos, Espe--- lhos, Tijolos e Telhas de Vidro ---Grande descento para Revenda **ESPINHO** 

PRÓXIMO 'A CENTRAL ELÉCTRICA

### Defesa de Espinho

Preços das assinaturas, por ano: Pertugal Continental . . . 55\$60
Provincias Ultramarinase Brasil - remessa semanal

- via maritima . . . . 80\$00 Venezuela remessa semanal

### - via - maritima. . . . 100300 Idem - via aérea . . . 280500 Idem - via aérea - Semestre 140500 NUMERO AVULSO 1520

# Colégio de S. LUIS

PRAIA DE ESPINHO Telejone 920060

Internato e Externato para Rapazes Externato - 3.0 ciclo - para Meninas

Ensino Liceal: 1.º e 2.º ciclos-para Rapazes.

3.º ciclo, 6.º e 7.º de Letras e
Ciências-para Meninas
Rapazes (Curso Misto).

Ensino Técnico:

Ciclo Preparatório (Industria Comercial), Curso Geral do Comércio.

Instrução Primária e Admissão aos Liceus e Escolas Comerciais

# CAFA ROLA

Largo da Graciosa, 37 — Velef. 920616

ARMAZÉM DE

Malhas, Meias, Peugas, Atoalhados, Col. chas, Rendas, Bordados e Cobertores.

Depósito das camisas Marfel e B. P.

Grande sortido de Patos de banho para senhora e criança, Shorts e calções para homem

DESCONTOS PARA REVENDA

### Grande Garagem de Espinho Clemente Silvestre Rodrigues Sabença

Estação de Serviço SHELL-Prento Socorro Permanente-Secções de Mecânica, Chapelro e Pintura-SHELL BUTAGAZ, - fogoes, fogareiros etc. -

Venda de carros usados Rua 62 m. 384 Tol. 920552 ESPINNO

### Padaria e Confeitaria "Matela"

a casa mais elegante de Espinho neste género, mecanizada pelos mais modernos processos higiénicos MATOS & IRMÃO Ruo 18, 953-957 - Tei. 920127 - Espinho

Esmerada fabricação de pão de todas as qualidades. Pão de forma para torradas e sanduiches, fabrico especial desta casa. Secção de pastetaria e confeitaria

Filiais em Paços de Brandão

PENSÃO DO PORTO

Junto ao Teatre S. Pedro Telefone 920391—ESPINHO

LUSO-IMPERIO

Junto so Casino

Telefone gaesq4-ESPINHO

Proprietario: MANUEL VENTURA

RESTAURANTE

PENSÃO

### Padaria Afonso

V.º de Afonso ferreira baio

Quintas, faria

& Bernardes, L.de

ARMAZENISTAS DE MERCEARIA: CEREAIS E GORDURAS

Agente em Espinho da Companilla Pro-dutora de Malte e Cerveja Portugalla

CERVEJA PRETA MUNICK

· Refrigerantes SCHWEPPS

Rues 16 e 25 - Tel. 920198 - Espinho

PÃO DE TRIGO E DE MILHO Especialidade em fabrico de Pão Integral

Rua 14-863 ESPIANO Tel. 920196

### SERRAÇÃO DE MADEIRAS DA PONTE DE ANTA

Francisco B. de Castro & Filhes, L.da Soulbos, ferros aparelhades, madeiras para a construção civil e caixotaria Telefone, 920067 - ESPINHO

### MOPE, L. DA (Agência Informadora Comercial) Proprietária do Boletim Guia do Crédito.

A maior Organização estabelecida no País PORTO

Rua de Sá da Bandeira, 255/1º Telef. 24655 e 28468 End. Tel. MOPE

LISBOA: Av. da Liberdade, 105 Telef. 35419 e 367583 End. Tel. GUIATO

## Porto - Gaia - Espinho

Vinhos de Pasto, vardes e maduros

Para as Ex.mas Donas de casa uma garantia de qualidade em garrafões de 5 litros.

A' venda nos bons estabelecimentos



Régua - Torres Vedras

Aquisição directa na origem.

Qualidades esmeradas

Recomendamos também o nosso Vinagre feito de vinhos puros e em garrafas com rolha especial recuperável

Vinho Puro... Alimento Puro...

## fogões a gás butano ou hulha VITÓRIA E PROGRESSO

Cuas marcas que se impõem Fabrico com garantia e assistência técnica da

# Fábrica Progresso

Manuel Francisco da Silva & C.ª L.da

ESPINHO

À venda nos estabelecimentos locais:

AGENCIA CIDLA - Rua 23 n.º 252 LOUÇARIA GUERREIRO - Rua 16 n.º 485